

ALUCOBOND®

FORMS & ELEMENTS

Buildings for health | Bauten für die Gesundheit



“The space within becomes the reality of the building.”
„Der innere Raum selbst ist die Realität des Gebäudes.“

Frank Lloyd Wright (architect, 1867-1959)

CONTENTS

INHALT

-
- 04** EDITORIAL
VORWORT
-
- 05** BELIEF AND KNOWLEDGE
GLAUBEN UND WISSEN
-
- 06** NOT ONLY BUT ALSO
SOWOHL-ALS-AUCH
-
- 10** OWN COSMOS
EIGENER KOSMOS
-
- 14** COLOUR PERSPECTIVES
EINE FARBE DER PERSPEKTIVE
-
- 16** THE POWER OF IMAGES
KRAFT DER BILDER
-
- 18** BRIGHT ICON
LICHTE IKONE

EDITORIAL

VORWORT

Dear Reader,

Almost a century ago, it was psychologists and philosophers who were the first to examine the impact of the environment on the human psyche. Later the human aspect also influenced designers in their work.

Architects like Frank Lloyd Wright, Richard Neutra, Walter Gropius or, later, Kevin Lynch increasingly developed their ideas based on the human perspective, on a perception of space and form – as “an anchorage for the soul” as Neutra put it. Because, if architecture influences perception, perception the psyche and the psyche well-being, then architecture directly impacts on well-being. Consequently, architecture affects our health, as environmental psychologists of that period observed. However, buildings for the sick and those in need of care often look very different. Many of the hospitals and care homes built in the 60s and 70s are large functional machines. They are neither human nor empathic. Now that they are in need of renovation, the “monster” clinics are to be transformed into places with soul. That is no easy task due to financial pressures and the clinics’ wide range of requirements. But it is possible, as our projects prove.

Liebe Leserinnen und Leser,

es waren zunächst Psychologen und Philosophen, die vor knapp über 100 Jahren die Wirkung des umgebenden Raumes auf die menschliche Psyche untersuchten. Später beeinflusste die Empfindung der Menschen auch die Entwurfsarbeit der Planer.

Architekten wie Frank Lloyd Wright, Richard Neutra, Walter Gropius oder später Kevin Lynch entwickelten ihre Ideen zunehmend aus dem menschlichen Inneren heraus, aus einem Raumgefühl und einer Raumwirkung – als „Ankerstellen der Seele“, wie Neutra es formulierte. Denn wenn Architektur die Wahrnehmung, die Wahrnehmung die Psyche und die Psyche das Wohlbefinden beeinflusst, dann beeinflusst Architektur direkt das Wohlbefinden. Und damit unsere Gesundheit, wie zeitgenössische Architekturpsychologen feststellten. Doch die gebaute Realität für Kranke und Pflegebedürftige sieht heute oft anders aus: Viele der hiesigen Kranken- und Pflegehäuser entstanden in den 1960/70er Jahren als funktionale Großmaschine. Weder menschlich, noch empathisch. Bei den jetzt notwendigen Sanierungen sollen aus Klinikmonstren Seelenorte werden. Das ist gar nicht so einfach bei dem Kostendruck und den multifunktionalen Ansprüchen der Kliniken. Dass es geht, zeigen unsere Projekte.

BELIEF AND KNOWLEDGE

GLAUBEN UND WISSEN



Monasteries and convents have operated hospices for the sick and needy since the 7th century. This is Beaune ward for the needy, built in 1443. | Seit dem 7. Jh. betrieben Klöster die Hôtel-Dieus für Kranke und Bedürftige. Hier der Armensaal in Beaune von 1443, Photo: wikipedia/Arnaud25



One of the earliest major European clinics: Vienna General Hospital in 1784. | Eine der ersten Großkliniken Europas: das Allgemeine Krankenhaus in Wien von 1784, Picture: wikipedia



View of the University Hospital in Aachen/Aix-la-Chapelle. | Blick auf das Universitätsklinikum in Aachen, Photo: pixelio/Stephan Schmied

The monastic era: If, in the Middle Ages, you had the misfortune to end up in the hospice hoping for a cure or at least care, you could still be considered lucky. The quest for healing had always been linked to visiting holy places such as temples, monasteries or convents. Recovery was always a question of how strong your faith was. At that time, scientific medicine was already flourishing in the orient and establishing the foundations for modern medicine.

Zeit der Klöster: Glück im Unglück hatte, wer im Mittelalter im Armensaal eines Hôtel-Dieu unterkam und auf Heilung, zumindest aber Pflege hoffte. Die Suche nach Gesundheit war in Europa seit jeher mit dem Besuch religiöser Ort wie Tempel oder Klöster verbunden. Die Heilung, auch eine Frage der Glaubensstärke. Derweil blühte in der orientalischen Welt längst die Medizinwissenschaft und legte den Grundstein für die moderne Medizin.

The pioneering era: Poorhouses gradually developed into the first hospitals in late 18th century Europe. But science and medical research in its wake only became established in the 19th century. These developments, alongside a health insurance introduced by Otto von Bismarck, prepared the ground for a modern health system.

Zeit der Pioniere: Im späten 18. Jahrhundert entwickelten sich in Europa aus Armenhäusern die ersten Krankenhäuser. Doch erst im 19. Jahrhundert etablierten sich hier die Naturwissenschaften und damit die Medizinforschung. In Deutschland ebneten sie, zusammen mit der Einführung einer Krankenversicherung durch Otto von Bismarck, den Weg zu einem modernen Gesundheitssystem.

The machine era: Hospitals in Germany have been large-scale operations since the middle of the 20th century; often the architecture is bulky, the medicine highly technical and the hospital thoroughly cost-efficient and rationalised. For instance, the University Hospital Aachen/Aix-la Chapelle, built between 1971 and 1982, is one of Europe's largest hospitals. Approximately 6000 employees care for about 45000 in-patients and 200000 out-patients every year. The hospital "machine" even has its own postcode.

Zeit der Maschinen: Seit Mitte des 20. Jahrhunderts sind Krankenhäuser in Deutschland Großbetriebe, architektonisch oft wichtig, medizinisch hoch technisiert und durchökonomisiert. So wie das Universitätsklinikum in Aachen, 1971 bis 1982 gebaut und eines der größten Krankenhäuser Europas. Ca. 6.000 Mitarbeiter versorgen hier jedes Jahr rund 45.000 stationäre und 200.000 ambulante Patienten. Die Krankenhausmaschine hat sogar eine eigene Postleitzahl.

NOT ONLY BUT ALSO

Project: Geriatric Care Baumgarten, Vienna | Austria
Architects: ganahl ifsits architects / silbermayr welzl architects, Vienna | Austria
Construction: riveted
Year of Construction: 2013
Product: ALUCOBOND® A2 Silvermetallic

Sometimes distinctiveness is not key in making a building architecturally fit for purpose; it is the way it facilitates the concept of “not only but also”. This concept applies to the two newly built care homes at the Viennese Geriatric Centre Baumgarten. In a park-like landscape, grand buildings, in some cases listed buildings, have stood for over a century. At the northern border, Ganahl Ifsits Architects have constructed an atrium building and a long oblong block housing twelve care wards, 314 patients, therapy and spa areas, communal and event space as well as shops and services on the ground floor. Caring for patients, some of whom are suffering from dementia, is the concept which dictates the building’s architecture. The design needs to define borders and areas clearly, to provide clear visual orientation and a compact, functional room layout. On the other hand, privacy, individual freedom and space, as well as a variety

of different recreation rooms ensure comfort and happiness. By interrelating the areas, the architects have achieved the right balance between seclusion and society, between clear yet varied structures, between transparency and privacy. This means that one particular use is strictly confined to a certain floor or the wing of the building. Yet, there is still a visual link via the inner courtyard, a sunken courtyard and the sloping parkland. The façade plays a significant role: large loggias with screen-printed glass balustrades offer the residents a buffer zone between interior and exterior and by manually adjusting the floor to ceiling folding wooden shutters the loggia can be opened or closed. The façade cladding is ALUCOBOND® silver metallic – this offers an attractive contrast to the wood, a muted background to the residents’ own individual taste in decorating the loggias and to the varying façades of the existing neighbouring buildings.



ALUCOBOND® panels fronting the floor slabs emphasise the long bands of wooden shutters and glass façade. All photos: ganahl ifsits architects / Werner Huthmacher | Die ALUCOBOND®-Tafeln vor den Geschossdecken betonen die langen Bänder aus Holzläden und Glasfassade.





The entrance level with its café is connected via a sunken courtyard with the more private residents' internal courtyard. All photos: ganahl ifsites architects / Werner Huthmacher | Die Eingangsebene mit Cafe verbindet sich über einen Tiefhof mit dem privateren Innenhof der Bewohner.

The façade shows the different uses: the entrance level encased in glass, the apartments behind wooden shutters, the therapy facilities slightly recessed at the top. | Die Fassade zeigt die Nutzungen: in Glas gehüllt die Eingangsebene, hinter Holzläden die Wohnungen, darüber abgesetzt Therapieräume.



typical floor plan I
Grundriss Regelgeschoss



SOWOHL-ALS-AUCH

Manchmal überzeugt nicht die Einzigartigkeit einer Architektur, sondern deren vermittelndes Sowohl-als-auch. So wie beim Neubau zweier Pflegehäuser auf dem Gelände des Wiener Geriatriezentrums Baumgarten. Hier stehen seit über hundert Jahren herrschaftliche und teils denkmalgeschützte Bauten auf einem parkähnlichen Areal. An dessen nördlichen Rand bauten Ganahl Ifsits Architekten 2013 ein Atriumgebäude und einen langen Riegel. Platz für zwölf Pflegestationen, 314 Patienten, Therapie- und Wellnessbereiche, Gemeinschafts- und Veranstaltungsräume sowie im Erdgeschoss Geschäfte und Dienstleistungen. Für die Pflege der teils dementen Bewohner braucht es eine Architektur mit klar ablesbaren Grenzen und Flächen, mit transparenten Sichtbezügen und einer dichten, funktionalen Organisation der Räume. Gleichzeitig braucht es zum Wohlfühlen auch Privatheit, einen individuellen Freiraum und weite, abwechslungsreiche

Sozialräume. Die richtige Mischung aus Intimität und Gemeinschaft, aus klaren, aber abwechslungsreichen Strukturen, aus Transparenz und Geschlossenheit, finden die Architekten vor allem über die Bezüge der Räume zueinander. So sind die Nutzungen streng nach Geschoss und Gebäude trakt getrennt, aber visuell über einen Innenhof, einen Tiefhof und über das abschüssige Gelände des Parks miteinander verbunden. Dabei spielt die Fassade eine besondere Rolle: Große Loggien mit siebdruckten Glasbrüstungen bieten den Bewohnern einen Puffer zwischen innen und außen, den sie über geschosshohe Holzklappläden selbst manuell einstellen können. Die Fassade ist mit ALUCOBOND®-Tafeln in Silbermetallic verkleidet – sowohl ein schöner Kontrast zum Holz, als auch ein dezenter Hintergrund für eine individuelle Gestaltung der Loggien durch die Bewohner und für die unterschiedlichen Fassaden der benachbarten Altbauten.

Atrium house (left) and the longhouse (right) act as the area's northern border and create a protected garden for the residents. |
Das Atriumhaus (links) und das Langhaus (rechts) begrenzen das Areal nach Norden und bilden einen geschützten Garten für die Bewohner.





The internal courtyards are clad with ALUCOBOND® panels in different spectra colours. The building's other rooms and corridors are strictly functional, angular and in muted colours; in contrast, the courtyard façades bring light, atmosphere, variety and orientation into the depths. All photos: Brunet Saunier, Paris | Die Innenhöfe sind mit ALUCOBOND®-Tafeln in unterschiedlichen Spectra-Farben verkleidet. Während ansonsten die Räume und Flure des Gebäudes streng funktional und orthogonal angeordnet und farblich zurückhaltend gestaltet sind, bringen die Hoffassaden Licht, Atmosphäre, Abwechslung und Orientierung in die Tiefe.



OWN COSMOS

Project: Marne-La-Vallée Hospital Centre, Marne | France
Architects: Brunet Saunier Architecture, Paris | France
Construction: Cassette on bolts
Year of Construction: 2012
Product: ALUCOBOND® plus spectra

Disneyland is in a universe of its own. On opening its gates, an inwardly oriented world is revealed; a world lacking any connection to the real environment of the Parisian periphery. In the direct vicinity, another independent cosmos has been created, extremely functional and colourful too but less kitsch: the Marne-La-Vallée Hospital. Architect Brunet Saunier was free to design the ideal hospital as he was not bound by urban planning constraints. This facilitated flexibility and potential for expansion, optimal internal operational processes, short distances and separate routes for individual user groups, compact functional units, a high level of cost-effectiveness and a good energy balance. A three-floor concrete building providing 72 000 m² of space with 585 beds for patients and a monolithic glass envelope of up to 200 metres in length came into being. Even so, the building is neither isolated nor lacking context. The double glass façade with screen printing

on the outer panes and reflective grey inner panes, reflects the landscape, altering the building like a mirage throughout the day. The only clue suggesting the colourful cosmos in the interior is the colourful overhanging roof. The artificially lit corridors appear almost aseptic with glass and grey and white high-gloss surfaces, and a strictly angular design. But, numerous internal courtyards bring space, light and colour into the depths. ALUCOBOND® cladding panels in varying colours are used on the internal court façades. The colours do not only act as an effective orientation system in the building. The atmosphere in the courtyards and neighbouring areas is in continual flux as the iridescent ALUCOBOND® spectra surface alters depending on how the light falls. This means that even in this very cloistered hospital universe, patients and staff are in touch with the actual and existing exterior world via daylight and weather, the time of day and the seasons.

As there are no direct neighbours, the internal hospital processes are the only decisive factor in the building's design. All photos: Brunet Saunier, Paris | Ohne Nachbarschaft sind nur die inneren Krankenhausabläufe entscheidend für den Entwurf des Gebäudes.





The external envelope is a double, mirrored glass façade. It means the building changes like a chameleon depending on the mood of the heavens. Only the coloured surfaces on the projecting roof hint at the colourful façades in the interior and signal the entrance of the monolithically closed structure. All photos: Brunet Saunier, Paris | Die äußere Hülle ist eine doppelte, spiegelnde Glasfassade. Sie passt das Gebäude chamäleongleich an die Himmelsstimmungen an. Nur die farbigen Flächen des Vordaches deuten schon auf die bunten Fassaden im Innern hin und leiten außerdem zum Eingang des monolithisch geschlossenen Baukörpers.





The surfaces in the corridors appear aseptic and functional. Roof windows and courtyards allow daylight into the corridors. | Die Oberflächen der Flure wirken aseptisch und funktional. Doch Oberlichter und Höfe weiten den Raum und bringen Tageslicht in die Gänge.

EIGENER KOSMOS

Disneyland ist ein eigener Kosmos, hinter dessen Pforte sich eine um sich selbst kreisende Welt auftut, bezugslos zum realen Umfeld der Pariser Peripherie. Gleich daneben entstand ein zweiter, ähnlich eigenständiger Kosmos, auch bunt, allerdings ohne Kitsch, dafür mit hoher Funktionalität: das Krankenhaus von Marne-La-Vallée. Ohne städtebauliche Einschränkungen konnte der Architekt Brunet Saunier das Krankenhaus ideal planen: Es ermöglicht eine flexible, erweiterbare Nutzung, optimierte, innere Betriebsabläufe, kurze, nach Nutzergruppen getrennte Wege, kompakte Funktionseinheiten, eine hohe Wirtschaftlichkeit, sowie eine gute Energiebilanz. Es entstand ein dreigeschossiges Betongebäude mit 72.000 m² Fläche, mit 585 Patientenbetten und einer monolithischen Glashülle mit bis zu 200 Metern Länge. Aber dennoch ist das Gebäude kein bezugsloser Koloss: Die doppelte Glasfassade mit Siebdruck auf den äußeren Scheiben und grau verspiegelten inneren Scheiben

reflektiert die Landschaft und verändert das Gebäude wie eine Fata Morgana im Tagesverlauf. Von Außen lässt sich nur anhand eines farbig angelegten Vordaches erahnen, welch bunter Kosmos sich im Innern entfaltet. Zwar wirken die Gänge fast aseptisch mit Kunstlicht, Glas- und Hochglanzflächen in Grau und Weiß, dazu einer streng orthogonalen Anordnung. Doch zahlreiche Höfe bringen Weite, Licht und Farbe in die Tiefe. Die inneren Hoffassaden sind mit unterschiedlich farbigen ALUCOBOND®-Tafeln verkleidet. Diese erleichtern mit ihrer Farbigkeit nicht nur die Orientierung im Gebäude. Der Lichteinfall lässt die ALUCOBOND® spectra Oberflächen farblich changieren und verändert so immer wieder die Atmosphäre in den Höfen und in den benachbarten Räumen. So erleben Patienten und Mitarbeiter auch in diesem sehr introvertierten Krankenhauskosmos die Tages- und Jahreszeiten sowie Licht- und Wetterstimmungen der eben doch vorhandenen Außenwelt.



COLOUR PERSPECTIVES

Project:	Spire Specialist Care Centre, Bristol UK
Architects:	CSM architects, Newport UK
Construction:	Tray panels suspended
Year of Construction:	2014
Product:	ALUCOBOND® plus naturAL Copper + Anthracite Grey

Aztec West is a tidy place, organised according to coloured surfaces: the large grey car park and curving Park Avenue, the neat green grassy verges and greenery, the buildings' red-brown brickwork. The business park features low-rise office blocks and hotel buildings which are loosely linked like the islands of some archipelago. It is located on the northern fringes of Bristol at one of the most important motorway junctions in Southwest England. This is not somewhere you come to on a whim; you drive here with a goal in mind. Perhaps that explains why it is a suitable location for the private Spire Health Care facility, specialising in outpatient radiotherapy treatment. Spire Specialist Care Centre is a two-storey oblong block with an entrance on the north side and a closed south-facing rear façade. The façade is arranged in two bands of floor-to-ceiling length copper-toned ALUCOBOND®

panels. Although the building expresses its own individual identity, its façade blends well with the palette of colours in the vicinity. The colours of the ALUCOBOND® panels reiterate the tones of neighbouring brickwork. The windows are also set in storey-high panels, but these are anthracite-coloured and create a rhythmically patterned surface. The façade interacts with the environment due to its reflectivity, mirroring trees, cars and sky when viewed from an angle. The colours of the panels seem to adapt to their surroundings, and the building's edges all but disappear. On the other hand, the façade takes on a matt appearance when seen face on. The pattern created by the anthracite and rust-brown is clearly perceptible, and the changing incidence of daylight brings about fractional changes. Architecture, colours and impressions change according to the observer's viewpoint.



The ALUCOBOND® façade's reflectivity and appearance change depending on the observer's perspective. | Mit dem Blickwinkel verändert sich der Spiegelungsgrad und die Wirkung der ALUCOBOND®-Fassade.



Well-structured colour scheme: Green, grey and red-brown predominate at Aztec West industrial area. Both photos: Rosangela Borgese, London | Farblich sehr aufgeräumt: Im Gewerbegebiet Aztec West ordnet sich Vieles in Grün, Grau und Rotbraun.

EINE FARBE DER PERSPEKTIVE

Aztec West ist ein aufgeräumter Ort, sortiert nach farbigen Flächen: das Grau großer Parkplätze und der geschwungenen Park Avenue, das gepflegte Abstands- und Zwischengrün und der rot-braune Klinker der Gebäude. Der Ort ist ein Gewerbegebiet mit flächigen Büro- und Hotelbauten, die sich wie die Inseln eines Archipels lose aneinanderfügen. Er liegt im Norden Bristols an einem der wichtigsten Autobahnknoten Südwestenglands. Hierher kommt man mit dem Auto und mit einem Ziel, nicht aus einer Laune heraus. Vielleicht ist es deshalb auch der passende Ort für die ambulante Strahlentherapie der privaten Spire Health Care. Das Therapiezentrum Spire Specialist Care Centre ist ein zweigeschossiger Riegel, dessen lange Nordseite die Eingangsseite bildet und dessen Südfassade geschlossen und als rückwärtige Seite ausgebildet ist.

Die Fassade ordnet sich in zwei Bänder, in denen sich jeweils geschosshohe, kupfer-

farbene ALUCOBOND®-Tafeln aneinander reihen. Das Gebäude steht für sich und fügt sich dennoch mit seiner Hülle in die Farben der Nachbarschaft. Die Farbe der ALUCOBOND®-Tafeln nimmt den Ton der Klinkergebäude auf. Die Fenster sind in ebenfalls geschosshohe Tafeln eingebunden. Diese sind aber anthrazitfarben und bewirken so eine rhythmische Gliederung der Fläche. Auch über den Reflexionsgrad der Fassade reagiert das Gebäude auf sein Umfeld: Von einem flachen Blickwinkel aus spiegeln sich Bäume, Autos und der Himmel. Die Farben der Tafeln scheinen sich an die Umgebung anzupassen und lassen die Kanten des Gebäudes fast verschwinden. Aus der frontalen Perspektive dagegen wirkt die Fassadenfläche matt. Das Muster aus Anthrazit und Rostbraun ist klar ablesbar und changiert farblich nur leicht mit dem Tageslichteinfall. Mit der Perspektive des Betrachters verändert sich die Architektur, ihre Farbigkeit und Wirkung.

THE POWER OF IMAGES

Project:	Sunshine Radiotherapy Services Building, St.Albans Australia
Architects:	STH architecture, Melbourne Australia
Construction:	Tray panels - special construction
Year of Construction:	2011
Product:	ALUCOBOND® plus spectra various colours

Sunshine Hospital campus covers a sizeable expanse of land in a residential area west of Melbourne. The main building is linked to numerous different extensions by narrow corridors and linking structures. A new one-storey radiotherapy centre, built in 2011, not only comprises a spacious reception area, several consulting suites, screening and radiotherapy rooms but also service and staff facilities plus waiting and changing rooms. It is located behind the somewhat sprawling main complex. The layout has been strategically designed to suit medical processes. The building's function determines the form and architecture. However, the architects at Silver Thomas Hanley wanted more than mere function. The building needed a positive external image so that patients would have no trouble finding their way there through the hospital grounds. The impact should also be felt in the interior of the building, offering cancer patients a tranquil and sheltered environment during their therapy. The architects

focused on the power of images: They emphasized the entrance with a high, curved wall. Narrow ALUCOBOND® panels immerse the wall in a metallic spectrum of rainbow hues – a marker easily recognisable even from a distance as it stands out from the matt terracotta façade on the rest of the building. The reception within is a high-ceilinged space flooded with light and muted in colour. Lines of perspective draw the eye along the curving wall to the green outdoors. Windows at the smaller waiting areas in front of the therapy rooms also offer views of the gardens. The aim is to give patients a feeling of freedom, despite the spatial constraints which medical technology entails. This is particularly the case in the radiotherapy rooms. In order to guarantee protection from radiation, these rooms are windowless, concrete constructions. But a backlit and printed glass ceiling evokes a view of the skies. These images are designed to counteract any feelings of claustrophobia or fear.



Inspired by the sequence of colours in the rainbow, ALUCOBOND® spectra panels are red at the top and blue at the bottom - a colourful contrast to the entrance hall inside. | Inspiriert von einem Regenbogen verläuft die Farbigkeit der ALUCOBOND® spectra-Tafeln von oben Rot nach unten Blau - ein bunter Kontrast zur Eingangshalle im Innern.



Making the entrance an easy to locate feature is a priority. It stands out from the rest of the building due to its height and colour. Both photos: Martin Saunders, Melbourne | Der Eingang soll eine leicht zu findende Wegmarke sein. Über Höhe und Farbigkeit hebt er sich vom restlichen Gebäude ab.

KRAFT DER BILDER

In einem Wohngebiet im Westen Melbournes erstreckt sich der weitläufige Campus des Sunshine Hospital. Dem Hauptgebäude schließen sich über schmale Korridore und Zwischenbauten zahlreiche, unterschiedliche Erweiterungsbauten an. Hinter dem etwas unübersichtlichen Komplex entstand 2011 ein Neubau mit einer besonderen Nutzung: ein eingeschossiges Zentrum für Strahlentherapie mit einem großzügigen Empfang, mehreren Beratungs-, Diagnostik- und Bestrahlungsräumen, dazwischen Service- und Personaleinheiten, Wartebereiche und Umkleiden. Der Grundriss ist nach den medizinischen Abläufen geordnet. Die innere Funktion bestimmt die Kubatur und Architektur. Doch die Architekten von Silver Thomas Hanley wollten mehr: Das Gebäude brauchte eine gute Außenwirkung, damit Patienten leichter den Weg über das Gelände zum Gebäude finden. Zeitgleich sollte es nach innen wirken, um Krebspatienten Halt und Ruhe während der Therapie zu geben. Dafür setzen die Archi-

tekten auf die Kraft der Bilder: Den Eingang markieren sie mit einer hohen, gebogenen Wand. Schmale ALUCOBOND®-Tafeln tauchen diese in metallische Regenbogenfarben – eine weithin sichtbare Wegmarke, die sich vor der matten Terrakottafassade des restlichen Gebäudes glänzend absetzt. Der Empfang dahinter ist ein hoher und durchlichteter Raum mit zurückhaltender Farbigkeit und mit Blickachsen, die entlang der geschwungenen Wand auf die Grünflächen nach außen leiten. Auch die kleineren Wartebereiche vor den Therapieräumen öffnen sich über Glaseinsätze zum Garten. Der Patient soll sich frei fühlen, trotz der räumlichen Grenzen, die die Medizintechnik mit sich bringt. Ganz besonders gilt dies für die Bestrahlungsräume. Um den Strahlenschutz zu gewährleisten, sind sie von fensterlosem Beton eingefasst. Aber eine hinterleuchtete und bedruckte Glasdecke suggeriert den Blick in den Himmel. Klaustrophie und Ängste sollen so mit befreienden Bildern verschwinden.



Almost 25000 m² of ALUCOBOND® panels were produced and installed to create Rush-Hospitals curvilinear shape. All photos: R. R. Gigliotti, Chicago | Für die kurvige Kubatur des Rush-Hospitals wurden fast 25.000 m² ALUCOBOND®-Tafeln mit CAD passgenau produziert und montiert.

BRIGHT ICON

Project:	Rush University Medical Centre, Chicago USA
Architects:	Perkins + Will, Chicago USA
Construction:	Tray panels - special construction
Year of Construction:	2011
Product:	ALUCOBOND® plus custom colours

Architects at Perkins + Will built a tower for Rush University Medical Centre in Chicago. It now enhances the iconic Chicago skyline with its butterfly-like form and white ALUCOBOND® panels. The architects even received the prestigious AIA award for their work. The concept behind the design, however, was not to create an icon; it was a means of: optimising the functional processes in the interior, enhancing the lighting within a vast structure, located within a crowded urban landscape, improving the building's energy balance and connecting existing and new buildings. The tower's base covers the whole rectangular building plot. Situated on six floors, there are not only facilities for diagnosis, consultation and therapy plus operation theatres for different fields of medicine but also the central accident and emergency department. A glass façade and the surrounding open design of the corridors let light penetrate deep into the interior of the building. Patient accommodation, with its butterfly geometry, is set

on stilts on top of the base. Its conspicuous shape fulfils a number of requirements: it links 386 patients' rooms keeping distances to a minimum, forms a functional core with access, infrastructure and staff facilities and allows the maximum of daylight into the building. The successful dovetailing of the individual, different structures is the aspect which creates exceptional architecture with high-level spatial qualities. Both parts of the tower are linked by a closed, recessed technical floor with a spacious roof garden. The complete new tower connects with the existing building via a two-storey pavilion, which also features a roof garden. Once again, the function determines the design. The glass envelope covering the pavilion opens out towards the road, signposts the new entrance and brings light into the linking building which would otherwise be in shadow. The perspectives upwards from the interior through the pavilion roof connect the existing building with the new-build and create a visual whole.





The iconic shape results from the desire for better quality spaces: the maximum number of rooms with ample daylight and designed to minimize distances. All photos: R. R. Gigliotti, Chicago | Die ikonographische Figur resultiert aus dem Wunsch nach besseren Raumqualitäten: maximal viele Räume mit viel Tageslicht zu versorgen und über kurze Wege zu verbinden.

LICHTE IKONE

Die Architekten von Perkins + Will bauten für das Rush University Medical Centre in Chicago einen Turm. Der bereichert nun mit schmetterlingsförmiger Kubatur und weißen ALUCOBOND®-Bändern ikonografisch die Skyline von Chicago. Dafür erhielten sie sogar den renommierten AIA Award. Dabei ist der Entwurf gar nicht als Ikone geplant, sondern optimiert die Funktionsabläufe im Innern, die Belichtung des großen Bauvolumens im engen Stadtraum, die Energiebilanz des Gebäudes und die Verbindung von Alt- und Neubau. Das Sockelgebäude des Turms füllt die Grenzen des rechtwinkligen Baufeldes. Hier befinden sich auf sechs Ebenen Diagnose-, Beratungs-, Therapie- und Operationsräume für verschiedene Fachrichtungen sowie die zentrale Notaufnahme. Eine Glasfassade und umlaufende, offen gestaltete Flure bringen Licht in die Tiefe des Gebäudes. Auf dem Sockel folgt aufgeständert das Bettenhaus mit seinem schmetterlingsförmigen Grundriss. Die

auffällige Form erfüllt verschiedene Anforderungen: Sie verbindet 386 Patientenzimmer über möglichst kurze Wege, bildet im Innern einen funktionalen Kern mit Erschließung und Personalräumen und leitet maximal viel Tageslicht in das Gebäude. Doch erst die Verbindung der einzelnen, unterschiedlichen Baukörper schafft eine ungewöhnliche Architektur mit guter Raumqualität: Die beiden Gebäudeteile des Turms verbindet ein geschlossenes und zurückgesetztes Technikgeschoss mit einem großen Dachgarten. Der ganze Turmneubau schließt über einen zweigeschossigen Pavillon, ebenfalls mit Dachgarten, an den Altbau an. Auch hier bestimmt die Funktion den Entwurf: Die Glashülle des Pavillons öffnet sich zur Straße, markiert so den neuen Haupteingang und bringt Licht in den eigentlich verschatteten Zwischenbau. Die Blickachsen aus dem Innern nach oben durch das Pavillondach verbinden Alt- und Neubau zu einem visuellen Ganzen.



FINE SHEEN FOR FAÇADES

ALUCOBOND® terra is inspired by the shimmer of rocks and crystals. The décor's surface refracts the daylight creating a matt sheen and lustrous hues, sometimes elegant and sometimes earthy. ALUCOBOND® terra unites the typical crystalline surface and velvety feel found in natural stone with many of the advantages of ALUCOBOND® composite panels. Unlike most natural stone, ALUCOBOND® composite panels are both very thin and light, but offer at the same time a high level of flexural and tensile strength. Large format panels can be easily and accurately fabricated, processed, transported, and, in addition, three-dimensionally shaped by using folding and roll bending. Unlike many stone surfaces, ALUCOBOND® terra is also weather-resistant and colour fast.

FEINER SCHIMMER FÜR FASSADEN

ALUCOBOND® terra ist inspiriert vom Schimmern der Steine und Kristalle. Die Oberflächen der Dekore brechen das Tageslicht matt und zaubern so mal eine elegante, mal eine erdig changierende Farbigeit. ALUCOBOND® terra verbindet die für Steinplatten typische, kristalline Oberfläche und samtige Haptik mit vielen Vorteilen der ALUCOBOND®-Verbundplatten: Anders als die meisten Natursteinplatten sind ALUCOBOND®-Verbundplatten sehr dünn und leicht, haben aber gleichzeitig eine hohe Biegesteifigkeit sowie Bruchfestigkeit. Große Plattenformate lassen sich einfach und passgenau herstellen, bearbeiten, transportieren, montieren, mehrdimensional verformen - abkanten und rundbiegen. Dazu weist ALUCOBOND® terra, im Gegensatz zu vielen Steinoberflächen, eine sehr hohe Witterungs- und Farbbeständigkeit auf.



The decors of ALUCOBOND® terra: Terracotta, Arctic Frost, Bronze, Pyrite, Slate, Lava nera | Die Dekore von ALUCOBOND® terra: Terracotta, Arctic Frost, Bronze, Pyrite, Slate, Lava nera



Characteristic of ALUCOBOND® terra is the crystalline matt sheen of the surface which changes with the light. | Charakteristisch für ALUCOBOND® terra ist die kristalline Oberfläche, deren Farbigeit mit dem Lichteinfall matt changiert.

Create the difference.

ALUCOBOND®



3A Composites GmbH
Alusingenplatz 1
78224 Singen / Germany
info.eu@alucobond.com
www.alucobond.de

